



Distr.: General
23 September 2013



**Программа Организации
Объединенных Наций
по окружающей среде**

Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-практической платформы по биоразнообразию
и экосистемным услугам**

Вторая сессия

Анталья, Турция, 9–14 декабря 2013 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня*

Первоначальная программа работы Платформы: Программа работы на 2014–2018 годы

Проект программы работы на период 2014–2018 годов

Записка секретариата

I. Введение

1. В течение последних десятилетий общество противостояло деградации и утрате биологического разнообразия и экосистемных услуг. Тем не менее, усилия по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия не успевали за возрастающим антропогенным давлением на биосферу. Вызывающая тревогу утрата биологического разнообразия и экосистемных услуг угрожает благосостоянию людей в долгосрочной перспективе и, в частности, благосостоянию беднейшего населения планеты, которое в значительной степени полагается на услуги, обеспечиваемые экосистемами, в которых оно обитает. Более зажиточные сегменты общества могут частично и на какое-то время преодолеть местный экологический дефицит за счет приобретения продуктов в отдаленных местах, однако нередко они поступают так, не отдавая себе отчета в последствиях своих действий для окружающей среды. Решительными ответами на эту проблему стали Стратегический план по биоразнообразию на 2011-2020 годы Конвенции о биологическом разнообразии и его Айтинские целевые показатели, Десятилетний стратегический план и рамки деятельности (на период 2008-2018 годов) Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, а также разработка Программы действий в области развития на период после 2015 года и комплекса целей в области устойчивого развития.

2. Важнейшим фактором формирования системы регулирования природопользования является научно-политическое взаимодействие. Эту систему можно рассматривать как полицентрическую, состоящую из сопряженных общественных, частных и неправительственных центров принятия решений, действующих на различных уровнях в рамках систем норм и ценностей, в той или иной степени отличающихся друг от друга¹. Сложность задачи по обеспечению взаимодействия между

* IPBES/2/1.

¹ Более подробно см. *Global Environment Outlook: Environment for the Future We Want* по адресу <http://www.unep.org/geo/geo5.asp>.

наукой и политикой определяется комплексным характером системы регулирования природопользования, а также проблем, которые она призвана решить². Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам была создана для структурированного официального решения этой задачи.

3. Проект программы работы Платформы на период 2014-2018 годов предназначен для последовательного и комплексного осуществления цели, функций и принципов деятельности Платформы, изложенных ниже в пунктах с 4 по 6. Она нацелена на то, чтобы внести вклад в упомянутые выше и другие соответствующие политические процессы в соответствии с запросами правительств, многосторонних природоохранных соглашений и других заинтересованных субъектов. Направление аналитической работы, инициированной в рамках программы работы, будет определяться в соответствии с концептуальными основами Платформы³. Поскольку это первая программа работы, она разрабатывалась с целью направить деятельность Платформы по верному пути, твердо определить процедуры, результаты, достоверность, актуальность, правомерность и репутацию на основе стратегии сотрудничества и большого объема взносов в натуральной форме. Она предназначена для того, чтобы проложить путь для постепенного укрепления научно-политического взаимодействия в области биоразнообразия и экосистемных услуг на различных уровнях, в различных секторах и системах знания.

A. Цель Платформы

4. Резолюция о создании Платформы определяет, что цель Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам заключается в укреплении научно-политического взаимодействия в области биоразнообразия и экосистемных услуг в интересах сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, долгосрочного благосостояния человека и устойчивого развития⁴.

B. Функции Платформы

5. Согласованные функции Платформы⁵ заключаются в следующем:

- a) выявлять и определять приоритетность ключевой научной информации, необходимой директивным органам, в соответствующих масштабах и активизировать усилия по выработке новых знаний путем налаживания диалога с ведущими научными организациями, директивными органами и финансирующими организациями, но не заниматься непосредственно проведением новых исследований;
- b) проводить регулярные и своевременные оценки знаний по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также взаимосвязей между ними, включая комплексные глобальные, региональные и, по мере необходимости, субрегиональные оценки и тематические вопросы в соответствующих масштабах, а также новые тематические направления, определенные наукой, по которым Пленумом было принято соответствующее решение;
- c) поддерживать выработку и осуществление политики путем выявления политически значимых инструментов и методик, чтобы дать возможность лицам, принимающим решения, получить доступ к таким инструментам и методикам и, где это необходимо, содействовать их дальнейшему развитию и активизировать его;
- d) определять приоритетность ключевых потребностей в создании потенциала в целях улучшения научно-политического взаимодействия на соответствующих уровнях и затем предоставлять финансовую и иную поддержку, а также ходатайствовать о такой поддержке с целью удовлетворения наиболее приоритетных потребностей, непосредственно связанных с ее деятельностью, в соответствии с решением Пленума, и мобилизовывать финансирование для таких мероприятий по созданию потенциала, выполняя роль форума с участием традиционных и потенциальных источников финансирования.

² См. UNEP/IPBES/2/INF/1.

³ См. IPBES/2/4.

⁴ См. UNEP/IPBES.MI/2/9, приложение I, дополнение I, раздел I.

⁵ Там же.

С. Принципы деятельности Платформы

6. Программа работы Платформы реализует согласованные принципы деятельности Платформы⁶, в том числе посредством обеспечения достоверности результатов, актуальности и правомочности Платформы; содействия независимости Платформы; обеспечения междисциплинарного и многодисциплинарного подхода; задействования различных систем знания, включая системы знания коренных народов и местные знания; признания необходимости гендерного равенства в своей работе; включения вопросов создания потенциала во все соответствующие аспекты своей работы; обеспечения полномасштабного и эффективного участия развивающихся стран; обеспечения, по мере целесообразности, использования национальных, субрегиональных и региональных знаний в полном объеме, в том числе посредством применения подхода «снизу вверх»; а также содействия совместному подходу, основанному на существующих инициативах и накопленном опыте.

II. Структура и элементы программы работы

7. Проект программы работы Платформы на период 2014-2018 годов был разработан Бюро и Многодисциплинарной группой экспертов при поддержке временного секретариата в соответствии с просьбой Пленума, высказанной в его решении МПБЭУ/1/2. Согласно просьбе, он включает комплекс задач, результатов, мероприятий и основных этапов указанием их последовательности и порядка приоритетности для содействия выполнению четырех функций Платформы на соответствующих уровнях. В нем учтена информация, скомпонованная секретариатом в ходе предшествующих обсуждений программы⁷, соответствующие запросы, материалы и предложения, представленные в докладе о приеме и определении первоочередности запросов, материалов и предложений в соответствии с решением МПБЭУ/1/3⁸, доклады региональных консультантов и полученные после обзора замечания.

8. Программа работы представлена на рисунке 1 в виде диаграммы, построенной в соответствии с четырьмя сквозными целями. Цели будут достигнуты посредством реализации комплекса измеряемых и взаимосвязанных результатов, которые будут разработаны в соответствии с принципами деятельности и процедурами Платформы. Ниже представлена краткая информация, касающаяся обоснованности и полезности целей и результатов и их взаимосвязей. Методы достижения каждого результата представлены в документе IPBES/2/2/Add.1. Документ представляет ряд предположений и план действий, этапов и организационных механизмов по каждому результату. В планах, помимо прочего, указываются последовательные меры, включение которых в программу работы может быть рассмотрено Пленумом. Документ также представляет годовую смету по основным расходным статьям для каждого результата. Дополнительная информация относительно организационных механизмов, в частности, касательно технической поддержки и роли секретариата в связи с осуществлением программы, представлена в документе IPBES/2/INF/10.

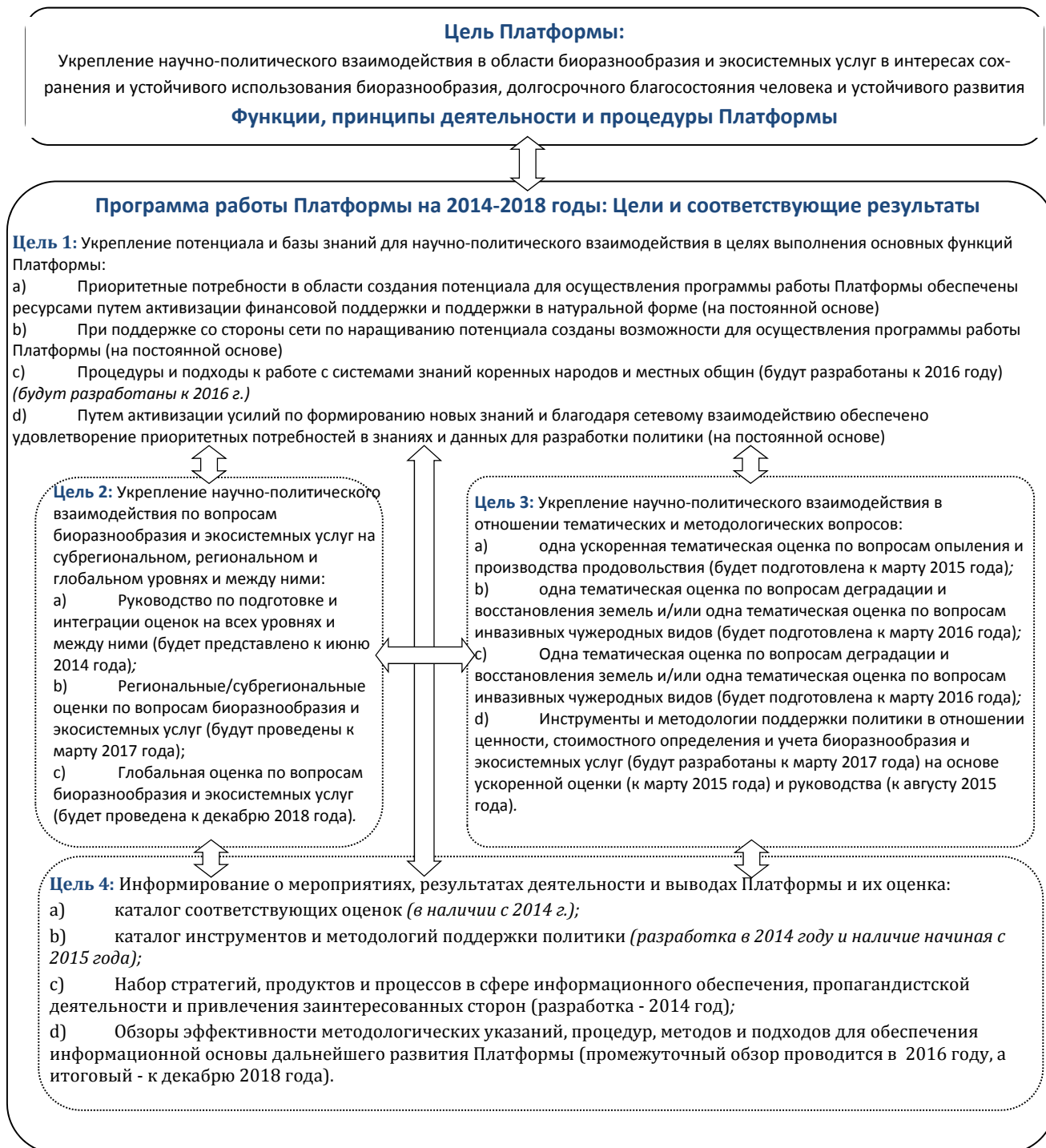
⁶ Там же, раздел II.

⁷ См. IPBES/1/INF/14/Rev.1.

⁸ IPBES/2/3.

Рисунок 1

Структура и основные элементы программы работы Платформы применительно к цели, функциям, принципам деятельности и процедурам Платформы



Цель 1

Укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы

9. Результаты в рамках этой цели направлены на то, чтобы обеспечить экспертам и институтам возможность внести вклад в процессы научно-политического взаимодействия в рамках платформы и воспользоваться его преимуществами. Как ожидается, Платформа посредством этой цели создаст расширенный человеческий, организационный и технический потенциал для обоснованной и эффективной реализации функций Платформы. Также ожидается, что результаты в рамках этой цели улучшат взаимодействие между различными системами знаний на разных уровнях и между ними. Кроме того, результаты улучшат доступ к имеющимся знаниям и данным и управление ими, а также определяют направление выработки знаний, необходимых для определения политики и принятия решений на различных уровнях. Эти достижения будут способствовать осуществлению, в частности, целей 2 и 3. Цель 1 будет достигаться посредством применения итеративного и интегрированного метода и будет основана на сетевом подходе, осуществляемом в сотрудничестве с существующими институтами и инициативами благодаря следующим результатам:

а) *приоритетные потребности в области создания потенциала для осуществления программы работы Платформы обеспечены ресурсами путем активизации финансовой поддержки и поддержки в натуральной форме (на постоянной основе)*. Функции Платформы включают полномочия по выявлению потребностей в области создания потенциала и определению их приоритетности. Эти потребности будут определяться на основе представлений и аналитических исследований для результатов Платформы при поддержке целевой группы по созданию потенциала, указанной в результате 1 b). Кроме того, Платформа уполномочена выполнять роль форума с участием традиционных и потенциальных источников финансирования. Предусматривается, что форум будет консультировать Пленум по вопросам определения первоочередных потребностей при создании потенциала и принятии финансовой поддержки и поддержки в натуральной форме. Форум также будет осуществлять контроль за необходимым веб-ресурсом по установлению контактов в соответствии с полученными запросами⁹. Предусматривается, что этот результат внесет вклад в достижение двадцатого Айтинского целевого показателя в области биоразнообразия, касающегося мобилизации финансовых ресурсов для осуществления Стратегического плана по биоразнообразию до 2020 года;

б) *при поддержке со стороны сети по наращиванию потенциала созданы возможности для осуществления программы работы Платформы (на постоянной основе)*. Функции Платформы включают полномочия по обеспечению создания потенциала и включению создания потенциала в свои мероприятия. Мероприятия по созданию потенциала будут нацелены на первоочередные потребности, выявленные в рамках результата 1 а). Мероприятия будут включать техническую помощь, обучающие семинары-практикумы, стипендиальные программы и программы по обмену, а также поддержку развития национальных, субрегиональных и региональных научно-политических сетей, платформ и центров передового опыта. Эти мероприятия станут неотъемлемой частью процессов осуществления оценок, регулирования данных и создания инструментов поддержки политики, указанных среди других результатов программы работы. Создание потенциала должно поддерживаться широкой географической сетью институтов и инициатив, таких как Субглобальная сеть оценки¹⁰ и Сеть по биоразнообразию и экосистемным услугам¹¹, а также строится на ее основе. Этот результат является ответом на полученные запросы¹², и предусматривается, что он внесет вклад в достижение ряда Айтинских целевых показателей в области биоразнообразия, включая, в частности, Целевой показатель 19, касающийся совершенствования базы знаний;

с) *процедуры и подходы к работе с системами знаний коренных народов и местных общин (будут разработаны к 2016 году)*. Важность знаний коренных народов и местных знаний для сохранения и устойчивого использования экосистем была признана в Принципах деятельности Платформы, а также в статье 8 j) Конвенции о биологическом разнообразии и в восемнадцатом

⁹ См. IPBES/2/3, пункты 16 а) и с), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

¹⁰ www.ecosystemassessments.net.

¹¹ UNEP/IPBES.MI/2/INF/14.

¹² См. IPBES/2/3, пункты 16 с), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

Айтинском целевом показателе в области разнообразия. Платформа будет содействовать содержательному и активному привлечению носителей знания коренных народов и местного знания к соответствующим аспектам своей работы. В целях предоставления информации для процедур и подходов Платформы к работе со знанием коренных народов и местным знанием, а также составлению окончательного набора процедур и подходов к работе с системами знания коренных народов и местного знания, группа экспертов под руководством Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро будет оказывать поддержку составлению реестра экспертов и созданию сети, проведению глобальных дискуссионных семинаров-практикумов с участием экспертов в области знания коренных народов и местного знания, проведению исследований конкретных примеров на региональном уровне. Мероприятия, связанные с этим результатом, будут поддерживаться мероприятиями в области создания потенциала, указанными в результате 1 b), такими как предлагаемая стипендиальная программа. Этот результат совместно с результатом 1 d) образуют согласованный подход к работе с различными системами знания на различных уровнях. Данный результат является ответом на полученные запросы¹³. Предусматривается, что этот результат внесет вклад в достижение восемнадцатого Айтинского целевого показателя в области биоразнообразия, касающегося традиционного знания;

d) *путем активизации усилий по формированию новых знаний и благодаря сетевому взаимодействию обеспечено удовлетворение приоритетных потребностей в знаниях и данных для разработки политики (на постоянной основе).* Функции Платформы включают полномочия по выявлению и определению приоритетности ключевой научной информации, необходимой директивным органам в соответствующих масштабах. Кроме того, Платформа должна активизировать усилия в целях получения новых знаний в процессе диалога с научными организациями, директивными органами и финансирующими организациями, но не должна при этом непосредственно заниматься проведением новых исследований. Платформа также будет содействовать обеспечению доступа к знаниям и данным, необходимым, например, для проведения оценок и использования инструментов и методологий для поддержки формирования и осуществления политики. Кроме того, она будет обеспечивать руководящие указания, касающиеся методов регулирования и представления знаний и данных, например, полученных от различных уровней и секторов и для них. Получение знаний и данных, доступ к ним и их представление должно поддерживаться широкой тематической сетью институтов и инициатив, в том числе Группой по наблюдению Земли¹⁴, Глобальной системой информации по биоразнообразию¹⁵, инициативой «Земля будущего»¹⁶ и другими соответствующими инициативами, такими как инициативы по обеспечению знания коренных народов и местного знания и инициативы в области гражданской науки, а также строиться на их основе. Создание потенциала для регулирования знаний и данных должно получать поддержку в рамках результата 1 b). Этот результат является ответом на полученные запросы¹⁷. Предусматривается, что этот результат внесет вклад в достижение девятнадцатого Айтинского целевого показателя в области биоразнообразия, касающегося совершенствования базы знаний.

Цель 2

Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними

10. Результаты в рамках этой цели направлены на то, чтобы обеспечить взаимодействие между миром живой природы и человеческим обществом. Центральным аспектом этой цели является обеспечение эффективного участия развивающихся стран в осуществляемых Платформой процессах. Ожидается, что посредством этой цели Платформа сможет осуществлять непрерывное укрепление научно-политического взаимодействия в области биоразнообразия и экосистемных

¹³ Необходимость этого результата подразумевалась в ряде полученных запросов, материалов и предложений и дает ответ на резюме, представленное в пункте 16 e) доклада о первоочередности запросов (IPBES/2/3).

¹⁴ С более подробной информацией можно ознакомиться по адресу <http://www.earthobservations.org>.

¹⁵ С более подробной информацией можно ознакомиться по адресу <http://www.gbif.org>.

¹⁶ С более подробной информацией можно ознакомиться по адресу <http://www.icsu.org/future-earth>.

¹⁷ См. IPBES/2/3, пункты 16 b) и d), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

услуг по всему полицентрическому комплексу взаимодействующих систем управления и знания на различных уровнях. Вследствие этого также ожидается, что результаты, полученные в рамках данной цели, будут оказывать поддержку усилиям по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия на национальном и международном уровнях. Кроме того, результаты будут вносить вклад в определение потребностей в создании потенциала, знаниях и инструментах поддержки политики, а также станут площадкой для мероприятий по созданию потенциала, к чему призывает цель 1. Цель 2 будет достигнута посредством следующих результатов, основанных на принципе «снизу вверх» и пошаговом подходе:

а) *руководство по подготовке и интеграции оценок на всех уровнях и между ними (будет представлено к июню 2014 года)*. Принципы деятельности Платформы призывают обеспечивать, по мере целесообразности, использование в полном объеме национальных, субрегиональных и региональных оценок и знаний, в том числе посредством применения подхода «снизу вверх». Функции Платформы включают полномочия по мобилизации поддержки для проведения субрегиональных и национальных оценок, если это будет сочтено целесообразным. Члены Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро должны, при поддержке группы экспертов, например, из существующей Субглобальной сети оценки, разработать руководство по подготовке и интеграции оценок в различных масштабах, от местного уровня до глобального уровня. Руководство, которое будет разработано, будет обращаться к практическим, процедурным, концептуальным и тематическим аспектам осуществления оценки. Оно будет опираться на концептуальные основы и соответствующие процедуры Платформы. Оно определит потребность в согласованных подходах к данным и обратной связи с результатом 1 d) и к тематическим вопросам (на основе полученных запросов, помимо прочего) с тем, чтобы дать возможность укрупнять и разукрупнять данные и знания в различных масштабах. Обучение использованию руководства будет предоставлено в рамках результата 1 b). Данный результат является ответом на полученные запросы¹⁸. Предусматривается, что этот результат внесет вклад в достижение девятнадцатого Айтинского целевого показателя в области биоразнообразия, касающегося совершенствования базы знаний.

б) *региональные/субрегиональные оценки по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг (будут проведены к марту 2017 года)*. Функции Платформы включают полномочия по проведению регулярных и своевременных оценок знаний по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также взаимосвязи между ними на региональном и, по мере необходимости, субрегиональном уровнях. Исходя из биогеографических, социально-экономических и политических соображений, Платформа подготовит группу из не более чем 15 региональных и субрегиональных оценок. Объем работы в целом будет заключаться в оценке положения дел и тенденций, связанных с таким знанием, в оценке воздействия биоразнообразия и экосистемных услуг на благосостояние человека и в оценке эффективности реагирования, включая Стратегический план и его Айтинские целевые показатели в области биоразнообразия и национальные стратегии в области биоразнообразия, а также планы действий, разработанные в рамках Конвенции о биологическом разнообразии. Оценки позволят определить потребности в потенциале, знаниях и инструментах поддержки политики. Они будут опираться на финансовые взносы и взносы в натуральной форме, которым будет оказываться содействие в рамках результата 1 a), на мероприятия по созданию потенциала в рамках результата 1 b) и на вклады со стороны знания коренных народов, местных и других типов знания, полученные в рамках результатов 1 c) и 1 d). Оценки будут строиться на основе руководства, полученного в рамках результата 2 a), и тематических и методологических результатов, полученных в рамках цели 3. Данный результат является ответом на полученные запросы¹⁹. Предусматривается, что результат 2 b) обеспечит важные материалы для глобальной оценки (2 c)) и внесет вклад в осуществление и достижение Айтинских целевых показателей в области биоразнообразия в целом.

в) *глобальная оценка по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг (будет проведена к декабрю 2018 года)*. Функции Платформы включают полномочия по проведению регулярных и своевременных оценок знаний по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также взаимосвязей между ними на глобальном уровне. На своем одиннадцатом совещании Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии предложила Платформе подготовить к 2018 году глобальную оценку биоразнообразия и экосистемных услуг на основе, помимо прочего,

¹⁸ См. IPBES/2/3, пункт 17 с), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

¹⁹ См. IPBES/2/3, пункт 17 а), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

собственных и других соответствующих региональных, субрегиональных и тематических оценок, а также национальных докладов. Сфера охвата оценки в целом будет, в соответствии с предложением, заключаться в оценке положения дел и тенденций, связанных с такими услугами, воздействия биоразнообразия и экосистемных услуг на благосостояние человека и эффективности реагирования, включая Стратегический план и его Айтинские целевые показатели в области биоразнообразия. Оценка будет строиться на основе руководства, полученных в рамках результата 2 а), региональных и субрегиональных оценок, полученных в рамках результата 2 б), и тематических и методологических результатов, полученных в рамках цели 3. Данный результат является ответом на полученные запросы²⁰. Предусматривается, что результат 2 с) внесет вклад в процесс оценки и обновления Стратегического плана по биоразнообразию и его Айтинских целевых показателей в целом.

Цель 3

Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов

11. Результаты в рамках этой цели направлены на то, чтобы осуществить полномочия Платформы, связанные с обращением к соответствующим тематическим вопросам на надлежащем уровне и к новым тематическим направлениям, определенным наукой. Результаты будут также нацелены на реализацию полномочий Платформы, связанных с относящимися к политике инструментами и методологиями, и, где это необходимо, с содействием их дальнейшему развитию и активизации. Учитывая это, ожидается, что результаты будут непосредственно поддерживать выработку и осуществление политики в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Кроме того, данная цель должна внести свой вклад в определение потребностей в потенциале, знаниях и инструментах поддержки политики. Процесс разработки результатов также будет представлять собой площадку для мероприятий по созданию потенциала и мероприятий по регулированию знаний и данных, к чему призывает цель 1. Цель 3 будет достигнута посредством следующих результатов:

а) *одна ускоренная тематическая оценка по вопросам опыления и производства продовольствия (будет подготовлена к марту 2015 года)*. Сфера охвата этой оценки включает изменения, касающиеся опыления как регуляционной экосистемной услуги, лежащей в основе производства продовольствия. Она будет рассматривать положение дел и тенденции в области динамики опылителей и опыления, факторы изменения, влияние ухудшения и нехватки опыления на благосостояние человека и эффективность реагирования на ухудшение и нехватку опыления. Такая оценка необходима для совершенствования реагирования со стороны политики на ухудшение и нехватку опыления. Эта оценка будет одним из первых результатов Платформы, определяющих относящиеся к политике выводы для принятия решений правительствами, частным сектором и гражданским обществом. Она также поможет продемонстрировать, каким образом важнейшая экосистемная услуга вносит вклад в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Данный результат является ответом на полученные запросы²¹. Предусматривается, что этот результат внесет вклад в достижение четырнадцатого Айтинского целевого показателя в области биоразнообразия, касающегося сохранения и восстановления экосистем, предоставляющих важнейшие услуги. Более подробное обсуждение аналитического исследования для этой тематической оценки приведено в документе IPBES/2/16/Add.1;

б) *одна тематическая оценка по вопросам деградации и восстановления земель и/или одна тематическая оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов (будет подготовлена к марту 2016 года)*. Этот результат включает имеющуюся у Пленума возможность инициировать проведение одной или двух тематических оценок. Обсуждение аналитических исследований для пяти возможных тематических оценок приведено в документах IPBES/2/16/Add.2, 3, 6, 7 и 8. Данный результат является ответом на полученные вопросы²². Варианты включают тематические оценки в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности, устойчивого использования биоразнообразия и мигрирующих и трансграничных видов, а также двух первостепенных тем, изложенных ниже:

²⁰ См. IPBES/2/3, пункт 17 б), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

²¹ См. IPBES/2/3, пункт 34 а), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

²² См. IPBES/2/3, пункты 34 б)-ф), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

- i) *деградация и восстановление земель.* Сфера охвата этой оценки деградации и восстановления земель должна включать глобальное положение дел и тенденции в области деградации земель по регионам и видам растительного покрова; воздействие деградации на ценности биоразнообразия, экосистемные услуги и благосостояние человека; и состояние знаний, по регионам и видам растительного покрова, о масштабах и вариантах восстановления экосистем. Оценка должна расширить базу знаний для определения политики в отношении деградации земель, опустынивания и восстановления истощенных земель. Ожидается, что этот результат внесет вклад в осуществление десятилетнего стратегического плана и основ (на период 2008-2018 годов) Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и в достижение четырнадцатого Айтинского целевого показателя в области биоразнообразия, касающегося сохранения и восстановления экосистем, предоставляющих важнейшие услуги;
- ii) *инвазивные чужеродные виды и их регулирование.* Сфера охвата этой оценки инвазивных чужеродных видов и их регулирования должна включать оценку угрозы, создаваемой инвазивными чужеродными видами для биоразнообразия, экосистемных услуг и источников существования, а также оценку глобального состояния и тенденций в области воздействия инвазивных чужеродных видов по регионам и субрегионам, с учетом различных систем знания и ценностей. Также будет проводиться оценка политических вариантов, как указано в документе IPBES/2/16/Add.3 об аналитическом исследовании. Ожидается, что данная оценка внесет вклад в совершенствование национальной и международной политики в отношении инвазивных чужеродных видов, в частности, в осуществление девятого Айтинского целевого показателя в области биоразнообразия;
- c) *инструменты и методологии поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей биоразнообразия и экосистемных услуг (будут представлены к марту 2017 года) на основе ускоренной оценки (к марту 2015 года) и руководства (к августу 2015 года).* Ускоренная оценка методологий анализа сценариев и моделирования биоразнообразия и экосистемных услуг весьма важна для руководства использованием таких методологий при осуществлении всей работы в рамках Платформы. Сценарии и модели также определяются как инструменты и методы поддержки политики, которые могут помочь директивным органам выявить пути развития с нежелательными последствиями для благосостояния человека и предусмотреть альтернативные пути, которые позволят достичь цели сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Этот результат, основанный на итогах методологической оценки, приведет к созданию руководства, за чем последуют направляемые Пленумом усилия по поощрению и стимулированию дальнейшего развития инструментов и методологий анализа и моделирования сценариев. Данный результат является ответом на полученные запросы²³. Ожидается, что этот результат внесет вклад в достижение Айтинских целевых показателей в области биоразнообразия в целом. Более подробное описание аналитического исследования для методологической оценки представлено в документе IPBES/2/16/Add.4;
- d) *инструменты и методологии поддержки политики в отношении вопросов ценности, стоимостного определения и учета биоразнообразия и экосистемных услуг (будут разработаны к марту 2017 года) на основе ускоренной оценки (к марту 2015 года) и руководства (к августу 2015 года).* Ускоренная оценка методологий, касающихся ценности, стоимостных характеристик и учета биоразнообразия и экосистемных услуг весьма важна для руководства использованием таких методологий при осуществлении всей работы в рамках Платформы. Стоимостные характеристики (рыночные и нерыночные экономические оценки, здоровье человека и индивидуальные и общественные ценности) и учет экосистем и их услуг по обеспечению, регулированию, а также услуг в области культуры представляют собой инструменты и методологии поддержки политики, которые могут помочь директивным органам учесть ценность биоразнообразия и экосистемных услуг и определить преимущества и недостатки различных возможных путей развития. Этот результат, основанный на итогах методологической оценки, приведет к созданию руководства, за чем последуют направляемые Пленумом усилия по

²³

См. IPBES/2/3, пункт 19 а), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

поощрению и стимулированию дальнейшего развития инструментов и методологий, касающихся ценностей, стоимостных характеристик и учета. Данный результат является ответом на полученные запросы²⁴. Ожидается, что этот результат внесет вклад в достижение Стратегической цели А, в особенности, второго целевого показателя Айтинских целевых показателей в области биоразнообразия, касающегося интеграции ценностей биоразнообразия. Более подробное описание аналитического исследования для методологической оценки представлено в документе IPBES/2/16/Add.5.

Цель 4

Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка

12. Результаты в рамках этой цели направлены на обеспечение отклика на потребность Платформы в привлечении к своей работе соответствующих заинтересованных субъектов, информировании потенциальных пользователей о своих мероприятиях, результатах и целях и оценке общей полезности и актуальности Платформы для различных заинтересованных субъектов. Результаты в рамках данной цели будут строиться на основе результатов, полученных в рамках других целей, и оказывать им поддержку. Данная цель будет достигнута посредством следующих результатов:

a) *каталог соответствующих оценок (в наличии с 2014 года)*. Функции Платформы включают полномочия по поддержанию каталога соответствующих прошедших, текущих и планируемых оценок. Уже созданный онлайн-каталог оценок Платформы будет поддерживаться и далее разрабатываться секретариатом под руководством Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро. Каталог будет обеспечивать основу для периодических критических обзоров положения дел с проведением оценок и обзоров извлеченных уроков. Он будет способствовать определению материалов для тематических, региональных и глобальных оценок, поддерживать обмен знаниями и содействовать недопущению дублирования усилий. Периодические обзоры извлеченных и зафиксированных в каталоге уроков будут обеспечивать информацию для процессов в рамках Платформы. Каталог станет источником информации для результата 1 d) в отношении управления знаниями и данными, результата 2 a) - руководства по проведению оценок, для оценок, предусмотренных результатами 2 b) и 2 c), а также для результатов в рамках цели 3. Каталог будет поддерживать мероприятия по созданию потенциала в рамках результата 1 b), в том числе посредством оказания содействия контактам и обмену информацией между специалистами-практиками в области оценки, а также обеспечивать информацию для результата 4 d), касающегося обзора эффективности Платформы. Данный результат является ответом на полученные запросы²⁵. Предусматривается, что данный результат внесет вклад в достижение девятнадцатого Айтинского целевого показателя в области биоразнообразия, касающегося совершенствования базы знаний;

b) *каталог инструментов и методологий поддержки политики (разработка в 2014 году и наличие начиная с 2015 года)*. С Платформой и связанными с Платформой мероприятиями соотносится широкий круг инструментов и методологий. Для облегчения доступа директивных органов к продвигаемым Платформой инструментам и методологиям будет создан онлайн-каталог инструментов и методологий поддержки политики. Будет разработано руководство, касающееся того, каким образом можно пропагандировать и активизировать адаптацию и дальнейшее развитие инструментов и методологий поддержки политики. Каталог и руководство станут важным источником информации для результата 1 d) в отношении управления знаниями и данными, для оценок в результатах 2 b) и 2 c), а также для результатов в рамках цели 3. Каталог будет поддерживать мероприятия по созданию потенциала в рамках результата 1 b), в том числе посредством оказания содействия контактам между специалистами-практиками в области оценки и обмену информацией, а также может обеспечивать информацию для результата 4 d), касающегося обзора эффективности Платформы. Данный результат является ответом на полученные запросы²⁶. Предусматривается, что данный результат внесет вклад в достижение Стратегической цели А Айтинских целевых показателей в области биоразнообразия;

²⁴ См. IPBES/2/3, пункт 19 b), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

²⁵ См. IPBES/2/3, пункт 20 a), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

²⁶ См. IPBES/2/3, пункт 20 c), и IPBES/2/INF/9, приложение II.

с) *набор стратегий, продуктов и процессов в сфере информационного обеспечения, пропагандистской деятельности и привлечения заинтересованных сторон (разработка в 2014 году)*. Данный результат будет нацелен на дальнейшую разработку и осуществление стратегии в области коммуникаций (IPBES/2/12) и стратегии привлечения заинтересованных субъектов (IPBES/2/13). В рамках программы работы будут разрабатываться и применяться такие процессы, как электронные конференции, а также другие способы и средства осуществления стратегии привлечения заинтересованных субъектов. Аналогичным образом будет разрабатываться комплекс процессов и продуктов в области информационно-пропагандистской деятельности для представления результатов, мероприятий и выводов различным целевым аудиториям. Комплекс продуктов в области информационно-пропагандистской деятельности будет основываться на всех соответствующих результатах, мероприятиях и выводах Платформы. Разработка таких продуктов будет включать сотрудничество с широким кругом партнеров и заинтересованных субъектов. Привлечение заинтересованных субъектов, в том числе посредством веб-сайта Платформы, а также с помощью других средств, будет использоваться для повышения осведомленности, активизации накопления знаний, поддержки наращивания потенциала и для информирования директивных органов в государственном и частном секторах, а также гражданского общества. Данный результат является ответом на полученные запросы²⁷. Предусматривается, что данный результат внесет вклад в достижение первого Айтинского целевого показателя в области биоразнообразия, касающегося повышения осведомленности;

d) *обзоры эффективности методологических указаний, процедур, методов и подходов для обеспечения информационной основы дальнейшего развития Платформы (промежуточный обзор проводится в 2016 году, а итоговый - к декабрю 2018 года)*. Предполагалось, что регулярные обзоры эффективности руководства, процедур, методов и подходов Платформы станут частью ее образа действия после создания Платформы. В рамках этого результата члены Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов разработают процедуру и круг полномочий для проведения обзора эффективности руководства, процедур, методов и подходов, в соответствии с которыми, после согласования, назначенная Пленумом независимая группа оценки проведет такой обзор в середине периода и при окончании программы работы на период 2014-2018 годов. Как ожидается, среднесрочный обзор обеспечит информацию для проводимых Пленумом мероприятий, связанных с осуществлением оставшейся части программы работы на этот период, а итоговый обзор обеспечит информацию для разработки программы работы на следующий период.

III. Институциональные механизмы для осуществления программы работы

A. Средства обеспечения

13. В своем решении Пленум просил Многодисциплинарную группу экспертов и Бюро предложить варианты институциональных механизмов для осуществления программы работы. Общий вид предлагаемых институциональных механизмов, разработанных в ответ на эту просьбу и описанных в разделах В и С ниже, представлен на рисунке 2.

B. Существующие органы

14. Предлагаемые институциональные механизмы включают существующие органы Платформы, указанные в нижеследующих пунктах:

a) *Пленум*. В качестве органа Платформы по принятию решений, полномочия которого определены пунктом 7 добавления I к резолюции о создании Платформы²⁸, Пленум несет общую ответственность за все аспекты деятельности Платформы, включая разработку и осуществление ее программы работы и окончательное утверждение всех ее продуктов и услуг. Пленум инициирует разработку дополнительных результатов и утверждает результаты в соответствии с процессами и процедурами Платформы;

b) *Бюро*. В соответствии с правилом 17 правил процедуры, Бюро консультирует Председателя и секретариат о ходе работы Пленума и его вспомогательных органов, а его члены

²⁷ См. IPBES/2/3, пункт 20 b), и IPBES/2/INF/9, приложение II..

²⁸ UNEP/IPBES.MI/2/9, приложение I.

являются наблюдателями в Многодисциплинарной группе экспертов. Бюро отвечает за контроль за административными функциями, описанными в пункте 14 добавления I к резолюции о создании Платформы, что, применительно к программе работы, включает ответственность за вопросы, связанные с определением первоочередности, составлением бюджета и регулированием ресурсов, наблюдением за политикой и процедурами, партнерскими договоренностями, отношениями с донорами и подготовкой к совещаниям Пленума;

с) *Многодисциплинарная группа экспертов*. В соответствии с правилом 24 правил процедуры, и как указано в пункте 15 добавления I к резолюции о создании Платформы, Многодисциплинарная группа экспертов осуществляет согласованные Пленумом научно-технические функции. Применительно к осуществлению программы работы, Группа обладает широким кругом обязанностей, включая предоставление консультаций и помощи по всем научно-техническим вопросам, обеспечивая независимость и достоверность, научно-техническую координацию и привлечение ученых и других носителей знания;

d) *секретариат*. Как указано в пунктах 19 и 20 дополнения I к резолюции о создании Платформы, основная роль секретариата заключается в обеспечении эффективного функционирования Платформы посредством оказания поддержки Пленуму, Бюро и Многодисциплинарной группе экспертов, подготовки документов и организации совещаний, оказания содействия установлению контактов и управлению финансами. Кроме того, Пленум может поручить секретариату выполнение технических функций по оказанию поддержки в осуществлении программы работы, хотя определение таких функций в настоящее время еще ожидает формулировки со стороны программы работы.

C. Институциональные механизмы, выработанные по запросу Пленума

15. Пленум высказал просьбу о выработке институциональных механизмов, которые внесут вклад в осуществление программы работы. Описание этих механизмов приведено в нижеследующих пунктах:

a) *стратегические партнерства*. Создание стратегических партнерств рассматривалось Пленумом на его первом совещании, когда в решении МПБЭУ/1/2 была высказана просьба о выработке проекта руководства для рассмотрения на его втором совещании (IPBES/2/14). Стратегические партнерства будут заключаться Бюро с целью использования экспертного потенциала и опыта других организаций, где это уместно, для выполнения программы работы Платформы, и когда такие действия будут рентабельными. Как ожидается, партнерства могут соответствовать этим критериям в таких областях, как создание потенциала, управление данными, наблюдение и мониторинг;

b) *стратегия привлечения заинтересованных субъектов*. Решением МПБЭУ/1/2 Пленум положил начало процессу разработки стратегии привлечения заинтересованных субъектов для рассмотрения на своем втором совещании (IPBES/2/13). Хотя стратегия привлечения заинтересованных субъектов в строгом смысле не является институциональным механизмом, она является важнейшей частью усилий по мобилизации поддержки в натуральной форме для осуществления программы работы.

D. Дополнительные институциональные механизмы, необходимые для осуществления программы работы

16. Помимо вышесказанного, для осуществления программы работы необходимы следующие институциональные механизмы:

a) *группы экспертов, создаваемые на определенный срок для решения конкретных задач*. Для подготовки некоторых результатов будут созданы группы экспертов для решения конкретных задач в течение определенного срока. Председателями ряда групп будут члены Многодисциплинарной группы экспертов, а эксперты будут отобраны этой Группой из числа кандидатов, представленных государствами-членами и наблюдателями, с учетом обеспечения научной достоверности и дисциплинарной, географической и гендерной сбалансированности. Группы экспертов для проведения оценок будут создаваться в соответствии с процедурами утверждения связанных с проверками результатов Платформы. Председателями совещаний по вопросам аналитического исследования будут члены Многодисциплинарной группы экспертов, председателями групп экспертов по подготовке оценок будут сопредседатели подготовки доклада,

а членами группы будут ведущие авторы-координаторы, ведущие авторы и редакторы-рецензенты. Группы экспертов будут вести работу в форме очных совещаний, совещаний на основе интернет-технологий, а также посредством электронных средств связи. Они будут иметь большое значение для мобилизации поддержки в натуральной форме со стороны экспертов и институтов;

b) *целевые группы стратегических партнеров, создаваемые на определенный срок для решения конкретных задач.* Целевые группы стратегических партнеров, создаваемые на определенный срок для решения конкретных задач, будут оказывать поддержку выработке результатов, связанных с созданием потенциала и управлением знаниями и данными. Целевые группы будут содействовать осуществлению стратегии стратегического партнерства. Председателями целевых групп будут члены Бюро, в целевые группы будут входить соответствующие организации, инициативы и сети, отобранные Бюро в консультации с Многодисциплинарной группой экспертов из числа кандидатов, представленных государствами-членами и наблюдателями. Целевые группы будут вести работу в форме очных совещаний, совещаний на основе интернет-технологий и посредством электронных средств связи. Они будут содействовать сотрудничеству с существующими инициативами;

c) *специальные электронные конференции и другие механизмы на основе интернет-технологий.* В качестве ресурсосберегающего способа привлечения широкого круга заинтересованных субъектов и обеспечения доступа к широкому экспертному потенциалу по ряду вопросов будут проводиться специальные электронные конференции и другие совещания на основе интернет-технологий. Электронные конференции станут средством реализации стратегии привлечения заинтересованных субъектов и будут обеспечивать материалы для других совещаний, таких как совещания по вопросам аналитического исследования, обзорные заседания по вопросам определения потребностей в знаниях и совещания по выявлению и определению первоочередности потребностей в области создания потенциала. Совещания, проводимые посредством интернет-технологий, могут стать рентабельным способом обеспечения взаимодействия группы экспертов и целевой группы. Другие механизмы, основанные на интернет-технологиях, включают нацеленные на совершенствование взаимодействия специальные веб-порталы, подотчетные Многодисциплинарной группе экспертов и секретариату. Применение таких механизмов, основанных на интернет-технологиях, будет исследоваться в течение первого периода осуществления программы работы с целью накопления опыта, связанного с методами их дальнейшего систематического применения;

d) *техническая поддержка и группы технической поддержки, создаваемые на определенный срок для решения конкретных задач.* Техническая поддержка, необходимая для разработки результатов, будет, в принципе, предоставляться секретариатом. Однако техническая поддержка, необходимая для достижения результата, во многих случаях превосходит возможности запланированного состава секретариата, и было бы более рентабельно обеспечивать дополнительную техническую поддержку группам экспертов или целевым группам посредством другого механизма. В документе IPBES/2/INF/10 представлен обзор необходимой дополнительной технической поддержки, а также того, каким образом такая дополнительная техническая поддержка может быть получена, например, посредством прикомандирования сотрудников, стипендиальных механизмов и специальных групп технической поддержки. Группы технической поддержки могли бы оказывать поддержку для региональных, функциональных или тематических аспектов программы работы и станут одним из способов вовлечения региональных узлов и региональных или тематических центров передового опыта в работу Платформы, в соответствии с обсуждениями во время предыдущих официальных совещаний Платформы. Любые поставщики технической поддержки и группы технической поддержки будут работать под руководством секретариата в рамках заключенных на определенное время и для решения конкретных задач соглашений, утвержденных Бюро. При принятии любых вкладов в натуральной форме Пленум, возможно, пожелает следовать процедуре, изложенной в пункте 19 ниже.

Рисунок 2

Институциональные механизмы, необходимые для осуществления программы работы



IV. Бюджет программы работы

A. Смета расходов на осуществление программы работы

17. Пленум в своем решении МПБЭУ/1/2 просил секретариат, в консультации с Бюро, представить смету расходов по осуществлению программы работы на период 2014–2018 годов, принимая во внимание предложенные институциональные механизмы и предложив соответствующие решения, которые Пленуму необходимо будет принять на его второй сессии. Предлагаемый бюджет был разработан в соответствии с принципами, которые позволят Платформе получить право на получение официальной помощи для развития. В качестве денежной единицы используются доллары США.

В. Статьи расходов и общие предположения

18. Наибольшая часть бюджета приходится на статьи периодических общих расходов и соответствующие предположения, которые последовательно применяются ко всей программе работы. Эти статьи расходов и соответствующие предположения включают:

- а) *путевые расходы и выплаты суточных (специальные очные совещания, совещания Пленума)*. Финансирование для участия в совещаниях получают только участники из развивающихся стран. Предполагается, что на каждом совещании развивающиеся страны представляют около 75 процентов участников. Исходя из пятидневной продолжительности совещания, путевые расходы и суточные предполагаются в размере 3000 долл. США на человека для глобальных совещаний и 2000 долл. США на человека для региональных совещаний. Для субрегиональных совещаний путевые и суточные расходы предполагаются в размере 1500 долл. США на человека;
- б) *расходы на специальные очные совещания*. Предполагается, что расходы на совещания включают расходы на место проведения, служебные помещения и представительские расходы. Расходы на совещания различаются в зависимости от продолжительности совещания и количества участников. Исходя из соображений простоты, предполагается, что обычная продолжительность совещаний составляет пять дней. Затраты на небольшие совещания с участием приблизительно 25-75 человек оцениваются в размере 10 000 – 20 000 долл. США. Расходы на совещания среднего размера с участием приблизительно 100-150 человек оцениваются в размере 25 000 – 40 000 долл. США. Расходы на более крупные совещания с участием приблизительно 200-250 человек оцениваются в размере 50 000 – 60 000 долл. США;
- в) *расходы на электронные конференции*. Расходы на проведение электронной конференции определяются приобретением права на использование программного обеспечения и на оказание содействия и технической помощи при проведении электронной конференции. Поскольку расходы на программное обеспечение минимальны, уровень расходов в основном зависит от рабочего времени персонала, задействованного в обеспечении и технической поддержке. Затраты на проведение электронной конференции, включая общую организацию, распространение материалов, ежедневное управление веб-сайтом электронной конференции, взаимодействие с председателями электронной конференции, редактирование и размещение принятых материалов, написание кратких отчетов о заседаниях и написание общего итогового доклада, составляют приблизительно 0,25 эквивалента полной занятости для электронной конференции продолжительностью три недели. Время работы экспертов, председательствующих на электронной конференции, рассматривается как вклад в натуральной форме;
- д) *расходы на перевод, публикацию и информационно-пропагандистскую деятельность*. Расходы на перевод, публикацию и информационно-пропагандистскую деятельность зависят от количества страниц переводимого и публикуемого документа и от масштаба информационно-пропагандистской деятельности. Расходы на перевод резюме для директивных органов на шесть языков Организации Объединенных Наций и их публикацию оцениваются в размере 35 000 долл. США за документ объемом около 5 страниц, 50 000 за документ объемом около 10 страниц и 150 000 долл. США за документ объемом около 25 страниц. Расходы на публикацию больших докладов (1000 экземпляров только на английском языке) оцениваются в размере 10 000 долл. США для документов объемом около 100 страниц, 17 000 долл. США для документов объемом около 200 страниц и 25 000 долл. США для документов объемом около 500 страниц. Затраты на информационно-пропагандистскую деятельность варьируются в диапазоне от приблизительно 40 000 – 50 000 долл. США для региональных оценок или ускоренных оценок до приблизительно 500 000 долл. США для глобальной оценки;
- е) *расходы на персонал технической поддержки*. Сотрудники, обеспечивающие техническую поддержку, необходимы для проведения широкого круга мероприятий, включая координацию, административную поддержку и оказание содействия мероприятиям групп экспертов и целевых групп; взаимодействие с авторами, рецензентами и экспертами по вопросам создания потенциала и управления знаниями и данными; подготовку совещаний и электронных конференций; и координацию процесса рецензирования. Расходы на такой персонал технического обеспечения могут сильно различаться в зависимости от необходимого профессионального уровня и от учреждения, которое его предоставляет. В качестве общего ориентира предлагаются

сравнительные расходы на персонал в соответствии со следующим штатным расписанием в зависимости от организации, выстроенном от наибольших до наименьших расходов: сотрудники Организации Объединенных Наций; сотрудники других международных организаций; сотрудники местных институтов; стипендиальные механизмы; младшие сотрудники категории специалистов и другие прикомандированные специалисты; и специальные сотрудники, предоставленные другими институтами в качестве взноса в натуральной форме.

C. Сметные расходы и возможности для поддержки в натуральной форме

19. Подробная информация о сметных расходах по каждому результату представлена в документе IPBES/2/2/Add.1. Эти сметные расходы включают рассмотрение различных переменных, различными способами влияющих как на бюджет, так и на результат, а также связанные с ними предположения. Рассматриваемые переменные перечислены во введении к документу IPBES/2/2/Add.1. Основное предположение, связанное с расходами на программу работы, заключается в том, что будут предоставляться взносы натурой в форме проведения совещаний (25 процентов) и предоставления технической поддержки (50 процентов). В таблице 2, приведенной в документе IPBES/2/2/Add.1, представлена краткая информация об этих и других возможностях взносов в программу работы в натуральной форме. Пленум, возможно, пожелает рассмотреть предложения правительств, организаций и других институтов о предоставлении технической поддержки и групп технической поддержки. При рассмотрении этих предложений Пленум, возможно, пожелает принять во внимание проект финансовых процедур (IPBES/1/6). Правило 5 этих процедур гласит, что взносы не должны быть предназначены для конкретных мероприятий. Правило 6 гласит, что на цели поддержки конкретных мероприятий, включенных в программу работы Платформы, могут делаться дополнительные добровольные взносы, которые принимаются вне рамок целевого фонда Платформы, но отмечается, что это должно делаться в исключительном порядке и при условии одобрения Пленумом. В связи с этим Пленум, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об утверждении соответствующих предложений о поддержке в натуральной форме и обратиться к секретариату с просьбой заключить соответствующие соглашения с предоставляющими такую помощь субъектами под контролем Бюро.

D. Бюджет и определение первоочередности

20. Общая сметная сумма расходов на программу работы в краткой форме представлена в таблице ниже. Смета расходов на осуществление программы работы на период 2014-2018 годов, в разбивке по результатам, изложена в таблице 1 в документе IPBES/2/2/Add.1. Первоочередность мероприятий в рамках программы работы будет установлена Пленумом в принимаемых им решениях о бюджете и о начале работы над результатами и проведении аналитических исследований для них. В качестве основы для рассмотрения Пленумом в бюджетной таблице представлены более затратный и менее затратный варианты осуществления программы работы. Менее затратный вариант предполагает нулевой бюджет для результата 3 b) по причинам, изложенным в докладе об определении приоритетности запросов (см. IPBES/2/3). Могут быть рассмотрены альтернативные варианты расходов посредством изучения различных комбинаций результатов или посредством изменения расходов на результаты за счет изменения объема работы или сметных предположений по ним. Пленум может запросить дополнительную информацию по этим вопросам у Многодисциплинарной группы экспертов, Бюро и секретариата. Одним из предположений, которые могут повлиять на бюджет, является объем и характер взносов в натуральной форме со стороны правительств и заинтересованных субъектов, которые Пленум, возможно, пожелает утвердить, как указано выше.

Сметные расходы на осуществление программы работы на период 2014-2018 годов, в разбивке по целям

Цель	2014 год	2015 год	2016 год	2017 год	2018 год	Всего
Цель 1	1 090 500	1 131 000	931 250	881 250	881 250	4 915 250
Цель 2	482 500	2 127 500	4 297 500	2 542 500	1 432 500	10 882 500
Цель 3, более затратный вариант	2 753 250	1 768 500	552 000	100 000	0	5 173 750
Цель 3, менее затратный вариант	2 096 250	807 000	300 000	100 000	0	3 303 250
Цель 4	421 250	361 000	275 000	359 000	345 000	1 761 250
Всего, более затратный вариант	4 747 500	5 388 000	6 055 750	3 882 750	2 658 750	22 732 750
Всего, менее затратный вариант	4 090 500	4 426 500	5 803 750	3 882 750	2 658 750	20 862 250